

CR 30-X/CR 30-Xm 影像板及暗盒

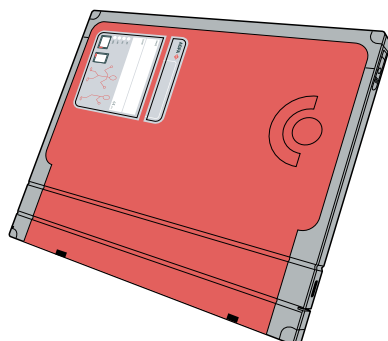
CR MD4.0T GENERAL SET

CR MD4.0T FLFS SET

CR MM3.0T MAMMO SET

CR MM3.0T EXTREMITIES SET

用户手册



内容

法律声明 4

手册简介 5

 范围6

 本文档中的安全通知6

 免责声明 6

Agfa CR IP 板和暗盒简介8

 预期用途 9

 预期用户 9

 产品投诉 9

 系统文档 9

 环境保护10

 CR IP 板 11

 CR 暗盒 11

 安装12

 安全指示12

 常规安全说明 13

 火灾危险和灭火介质 13

CR 30-X/CR 30-Xm IP 板和暗盒说明14

 说明15

 MD 4.xT 暗盒说明16

 CR MM 3.xT Mammo 暗盒说明 19

 CR MM 3.xT Extremities 暗盒说明 21

 CR MD 4.xT 和 MM 3.xT 托盘以及 IP 板的说明
 22

 CR IP 板和暗盒的方向 23

 初始化24

 初始化暗盒、托盘和 IP 板 25

 更换 IP 板 25

 预防措施 25

 首次使用和正常操作26

 最大暗盒负载 26

 运输26

 存储条件26

 处理托盘和 IP 板27

 清洁28

 清洁托盘和 IP 板29

 何时需清洁托盘和 IP 板？ 30

 允许使用哪些清洁产品？ 30

 如何清洁托盘和 IP 板？ 31

 清洁暗盒 33

 为 CR 探测器的暗盒、IP 板和暗盒消毒 33

认可的消毒剂	34
塑料保护包的用途	34
消毒安全指示	34
清洁 Mammo 暗盒的内部	36
规格	39

法律声明



0413



Agfa NV, Septestraat 27, B-2640 Mortsel - Belgium

有关 Agfa 产品的详细信息，请访问 www.agfa.com。

Agfa 和 Agfa rhombus 为比利时 Agfa-Gevaert N.V. 公司或其附属公司的商标。CR 30-X/CR 30-Xm、NX、ADC QS 和 ADC VIPS 是比利时 Agfa NV 公司或其分支机构的商标。所有其他商标归其各自持有者所有，在本书中仅出于版面编辑目的加以使用，绝无侵权之意。

Agfa NV 对本文档所包含信息的精确性、完整性或有效性不做任何明确或暗示的保证或声明，并明确拒绝对任何特殊用途的适用性进行担保。在您所在的地区可能无法提供产品和服务。请与当地销售代表联系，了解可用性信息。Agfa NV 一直力求提供尽可能准确的信息，但是对任何印刷错误概不承担责任。在任何条件下，对于由使用或无法使用本文档所描述的信息、设备、方法或步骤而导致的任何损失，Agfa NV 均不承担任何责任。Agfa NV 保留不事先通知而修改本文档的权利。本文档的原始版本为英文。

版权所有 2018 Agfa NV

保留所有权利。

由 Agfa NV

B-2640 Mortsel - Belgium 出版。

除非 Agfa NV 书面允许，否则禁止以任何形式或通过任何方式复制、拷贝、修改或分发本文档

手册简介

主题：

- [范围](#)
- [本文档中的安全通知](#)
- [免责声明](#)

范围

本手册包含安全有效地操作 CR MD 4.xT 和 CR MM 3.xT IP 板和暗盒™ 的相关信息。

本文档中的安全通知

以下示例显示了整个文档中警告、注意事项、说明和注释的显示方式。文本解释了它们的预期用途。



危险:
危险安全通知注明了可能严重伤害用户、工程师、患者或任何其他人员的直接危险情况。



警告:
警告安全通知注明了可能严重伤害用户、工程师、患者或任何其他人员的危险情况。



小心:
注意事项安全通知注明了可能轻微伤害用户、工程师、患者或任何其他人员的危险情况。



如果未遵循说明中的指示，可能会损坏本手册介绍的设备和/或其它设备或商品，以及造成环境污染。



如果未遵循禁止事项中的指示，可能会损坏本手册介绍的设备和/或其它设备或商品，以及造成环境污染。



注意: 注释提供建议并指出特殊问题。注释不是指示。

免责声明

若未经授权对本文档的内容或格式进行任何更改，对于使用本文档造成的后果，Agfa 概不承担责任。

我们已尽全力确保本文档中信息的准确性。但是，对本文档可能出现的错误、不准确或遗漏之处，Agfa 概不承担责任。出于增强产品可靠性、功能或设计的目的，Agfa 保留对产品进行修改的权利，恕不另行通知。本手册无任何形式的担保（无论暗示的或明示的），包括（但不限于）对适销性和特定用途适用性的暗示担保。



注意: 美国联邦法律规定，此设备仅限由医师订购。

Agfa CR IP 板和暗盒简介

主题：

- [预期用途](#)
- [预期用户](#)
- [产品投诉](#)
- [系统文档](#)
- [环境保护](#)
- [安装](#)
- [安全指示](#)

预期用途

AGFA CR IP 板和暗盒是由数字化仪和工作站组成的系统的组成部分。AGFA CR IP 板和暗盒在工作站上进行标识。曝光的 AGFA CR IP 板和暗盒将由数字化仪进行扫描。生成的数字图像将由工作站作进一步处理并负责发送。这些设备仅应由有资格的人员在放射环境下操作。

CR MD4.xT General IP 板和暗盒专门设计用于常规放射应用。

CR MD4.xT FLFS 暗盒专门设计用于“全腿全脊柱”应用，但也可用于常规放射应用。

CR MM3.xT Extremities IP 板和暗盒专门设计用于四肢检查。

CR MM3.xT Mammo 暗盒和 IP 板是乳房造影系统的组成部分，在符合当地法规的前提下，可用于乳房造影诊断和筛查性乳房造影术。有关详细信息，请参阅 CR 乳房造影系统用户手册（文档 2344）。

预期用户

本手册适用于经过培训的 Agfa 产品用户和经过培训的诊断 X 射线设备的临床人员，这些人员应已接受过适当的培训。

这些用户为实际操作此设备及有权使用此设备的人。

试图使用本设备之前，用户必须阅读、理解、记住和严格遵守本设备的所有警告、注意事项和安全标志。

产品投诉

任何卫生保健专业人员（例如，客户或用户）对本产品的质量、耐用性、可靠性、安全性、有效性或性能等方面有任何意见或不满意之处，请务必通知 Agfa。

如果此设备发生故障并且已经造成或导致相关人员严重伤害，则必须立即通过电话、传真通知 Agfa 或按以下地址写信通知 Agfa：

Agfa 服务支持 - 当地支持地址和电话号码已在 www.agfa.com 上列出

Agfa - Septestraat 27, 2640 Mortsel, Belgium

Agfa - 传真 +32 3 444 7094

系统文档

为便于参考，请将本文档与系统保存在一起。

有关 CR 30-X/CR 30-Xm System 的信息和 safety 注意事项，请参阅 CR 30-X/CR 30-Xm System 用户手册（文档 2386）。

环境保护

主题：

- [CR IP 板](#)
- [CR 暗盒](#)

CR IP 板

有关废物处理的规定，不同国家可能有所不同。有关此事宜，请查询当地法规。

在大多数国家，处于生命周期末期的 CR IP 板将被视为工业废物。

因此，不允许将其作为生活废物来处理。我们建议将其交由获得许可的公司运走。

在以焚烧的方式处理 CR IP 板时，燃烧产物的性质取决于燃烧过程的物理特征及燃烧程度，由此会产生不同的气体，例如水蒸汽、二氧化碳、一氧化碳，以及少量的有机和无机降解产物。

处理

适用于欧盟的废物代码：

	含存储磷光体的 IP 板
产品	09 01 99 废物，除非另有指定
包装	15 01 06 混装

适用于美国的信息：

	含钡的 IP 板
产品	因为钡具有浸出能力，按照资源保护与回收法 (RCRA) 的定义，这些报废的 IP 板属于危险废物（EPA 废物代码 D005）。危险废物在管理和运输时必须遵守联邦法规、州法规和地方法规。有关详细信息，请联系当地的管理机构。

CR 暗盒

不应将暗盒视为生活废物。

有关收回和正确回收本产品的详细信息，请与当地销售代表取得联系。

此信息仅适用于暗盒，不包括 IP 板或屏幕。

主题：

- [贴标签](#)
- [处理](#)

贴标签

	此暗盒上的标签表明暗盒含有铅。
---	-----------------

处理

适用于欧盟的废物代码：

	含有铅的暗盒	不含铅的暗盒
产品	包含危险组件的 16 02 13* 报废设备，除非在 16 02 09 到 16 02 12 中另外提及	16 02 14 报废设备，除非在 16 02 09 到 16 02 13 中另外提及
包装	15 01 06 混装	15 01 06 混装

适用于美国的信息：

	含有铅的暗盒
产品	因为铅具有浸出能力，按照资源保护与回收法 (RCRA) 的定义，这些报废的暗盒属于危险废物（EPA 废物代码 D008）。危险废物在管理和运输时必须遵守联邦法规、州法规和地方法规。有关详细信息，请联系当地的管理机构。

安装

托盘和 IP 板在出厂前已进行预定义。用户不需要做任何配置即可将其与 CR 30-X/CR 30-Xm 配合使用。

安全指示

主题：

- [常规安全说明](#)
- [火灾危险和灭火介质](#)

常规安全说明

如果按照规定来使用 CR IP 板和暗盒，则其将不会造成任何特殊的健康危害或安全危险。



小心:

如果在曝光后未尽快扫描暗盒和 IP 板，图像质量可能会受到影响。Agfa 磷光体具有极佳的暗衰减特性。曝光后两小时，仍然存储大约 80% 的曝光能量。辐射 24 小时后，保留的图像超过 50%。然而，为了保持图像质量，应在曝光后 2 小时内扫描暗盒和 IP 板。

使用自动曝光控制设备时，请注意以下两则安全通知：

- 曝光过度（对于 MD 4.xT General/FLFS 和 CR MM 3.xT Extremities 暗盒）



小心:

如果将自动曝光控制设备置于暗盒之下，可能会导致感光过度。确保将自动曝光控制设备置于暗盒上方。

安装在暗盒灰色一侧的反向散射保护（铅）会吸收一定量的 X 射线。按单元测定的剂量会比实际提供给患者的剂量低得多。

- 错误响应



小心:

IP 板导致特定方向的 X 射线散射。这会影响曝光控制设备的响应。自动曝光控制设备可能会作出错误响应。重新校准 X 射线设备以与 MD 4.xT 和 MM3.xT 暗盒一起使用，对此效果进行补偿

火灾危险和灭火介质

屏幕基座是由聚对苯二甲酸乙二醇酯制成，符合 ISO 18906-2000 中所述的“安全胶片”规范。安全胶片已通过点火时间大于或等于 10 分钟的点火时间测试。它也通过了燃烧时间大于 45 秒、胶片厚度大于或等于 0.08 mm 或者燃烧时间大于 30 秒、胶片厚度小于 0.08 mm 的燃烧时间测试。燃烧产物的性质取决于燃烧过程的物理特征及燃烧程度，由此会产生不同的气体，例如水蒸汽、二氧化碳、一氧化碳及少量的有机和无机降解产物。

灭火介质：

- 水喷雾、
- 二氧化碳、
- 干粉灭火剂、
- 泡沫。

CR 30-X/CR 30-Xm IP 板和暗盒说明

主题：

- [说明](#)
- [初始化](#)
- [预防措施](#)

说明

主题：

- [MD 4.xT 暗盒说明](#)
- [CR MM 3.xT Mammo 暗盒说明](#)
- [CR MM 3.xT Extremities 暗盒说明](#)
- [CR MD 4.xT 和 MM 3.xT 托盘以及 IP 板的说明](#)
- [CR IP 板和暗盒的方向](#)

MD 4.xT 暗盒说明

下面介绍了 CR MD 4.xT 暗盒的标记与布局。管侧为黑色。



注意: 可以使用非永久性标记在暗盒的所有标签上书写。

主题:

- *CR General 暗盒*
- *特殊应用: CR Full Leg Full Spine (FLFS) 暗盒*

CR General 暗盒



注意: 以下图所示的暗盒标签为例。标签“CR MD4.0T General”的名称以最新更改为准。

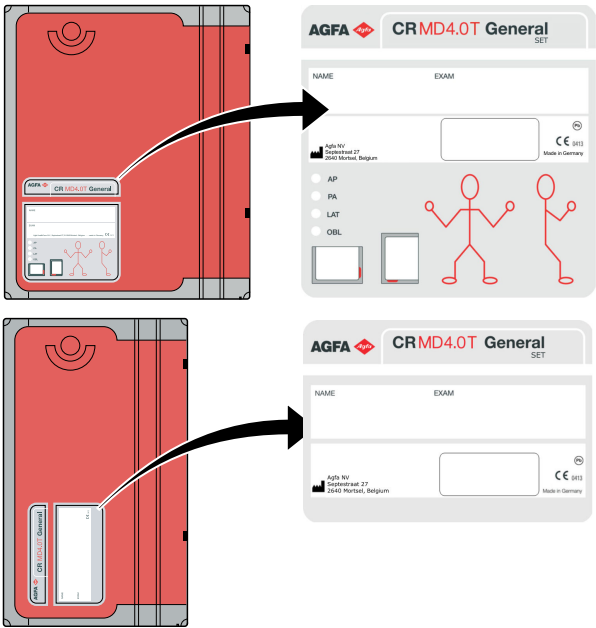
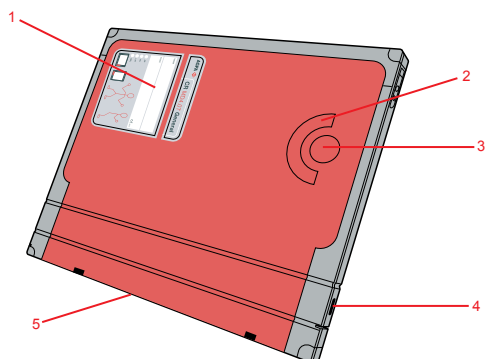


图 1: 标签



1. 标签
2. 锁夹
3. 暗盒格式
4. 打开和关闭暗盒的锁
5. 蒙板打开机制

图 2：版式

特殊应用：CR Full Leg Full Spine (FLFS) 暗盒

以下段落仅对 CR FLFS 暗盒的标签、版式和限制进行一般性说明。

有关 FLFS 应用的详细信息和说明，请参阅 CR Full Leg Full Spine 用户手册。



注意：以下图所示的暗盒标签为例。标签“CR MD4.0T FLFS”的名称以最新更改为准。

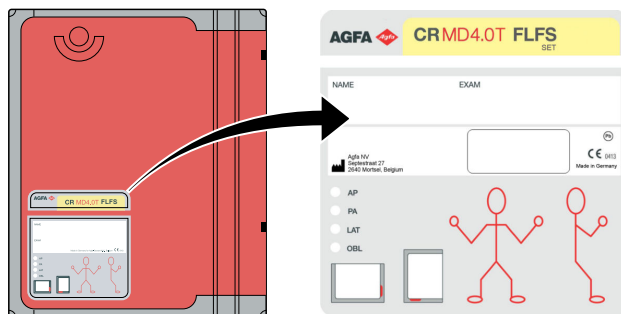
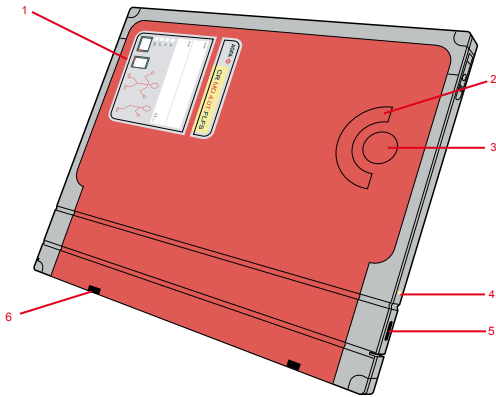


图 3：标签



- 1. 标签
- 2. 锁夹
- 3. 暗盒格式
- 4. 黄点
- 5. 打开和关闭暗盒的锁
- 6. 蒙板打开机制

图 4：版式

CR FLFS 暗盒专门设计用于 Full Leg Full Spine 应用程序，可以通过它的黄色标签和黄点轻松地与 CR General 暗盒区分开。



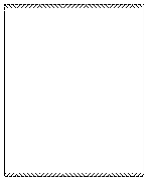
注意: 在 CR 30-X 中，您无法使用上述暗盒以外的其它暗盒。

限制

使用 CR General 暗盒进行“全腿全脊柱”成像将导致拼合区域出现白线，而其中没有图像信息。

CR FLFS 暗盒可用于“全腿全脊柱”成像以外的其它成像，但是在边框区域方面会有限制。由于在暗盒的 35 cm 边框处反向散射保护膜会减弱，如果在此区域曝光会有该边框区域（最大 1 cm）中的图像质量下降的风险，有时还有反向散射辐射的影响。

边框区域图像质量下降的风险：



CR MM 3.xT Mammo 暗盒说明

下面介绍了 CR MM3.xT 暗盒的标记和布局。管侧为黑色。



注意：以下图所示的暗盒标签为例。标签“CR MM3.0T Mammo”的名称以最新更改为准。

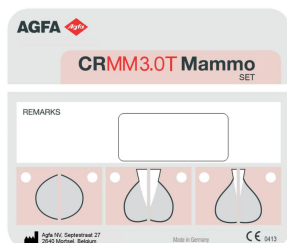
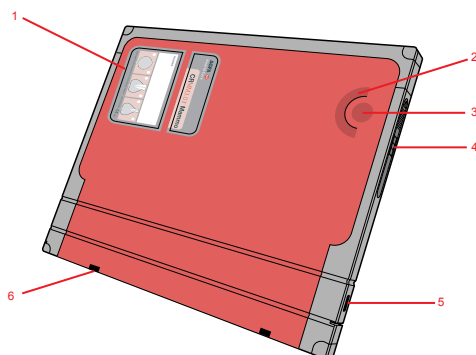


图 5： 标签



1. 标签
2. 锁夹
3. 暗盒格式
4. 打开机制有状态指示灯
5. 打开和关闭暗盒的锁
6. 蒙板打开机制

图 6： 版式



1. 指向胸壁侧的红色暗盒方向标记
2. 指示暗盒的管侧的标记

图 7：管侧



注意: CR MM3.xT 暗盒未配备铝箔反向保护装置, 如果将其用于乳房造影以外的其它应用, 则会大大降低图像的质量。

CR MM 3.xT Extremities 暗盒说明

下面介绍了 CR MM3.xT Extremities 暗盒的标记和布局。管侧为黑色。



注意: 以下图所示的暗盒标签为例。标签“CR MM3.0T Extremities”的名称以最新更改为准。

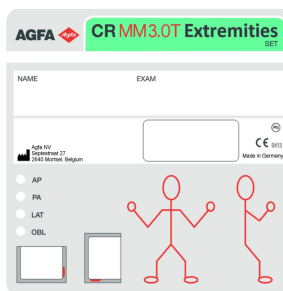
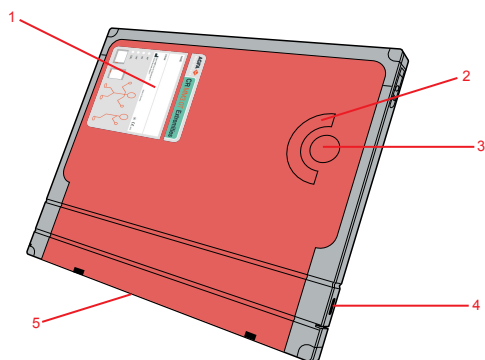


图 8: 标签

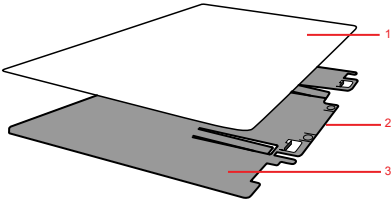


1. 标签
2. 锁夹
3. 暗盒格式
4. 打开和关闭暗盒的锁
5. 蒙板打开机制

图 9: 版式

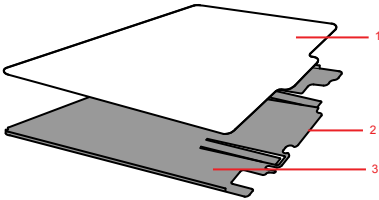
CR MD 4.xT 和 MM 3.xT 托盘以及 IP 板的说明

托盘是 IP 板的一部分。托盘支撑 IP 板并带有 RF 标记。



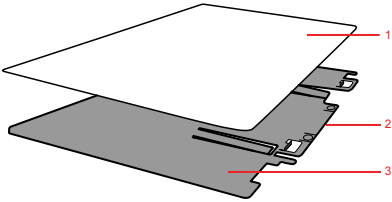
- 1. IP 板
- 2. RF 标记（背面）
- 3. 托盘

图 10： CR MD 4.xT 托盘和 IP 板的布局



- 1. IP 板
- 2. RF 标记（背面）
- 3. 托盘

图 11： CR MM 3.xT Mammo 托盘和 IP 板的布局

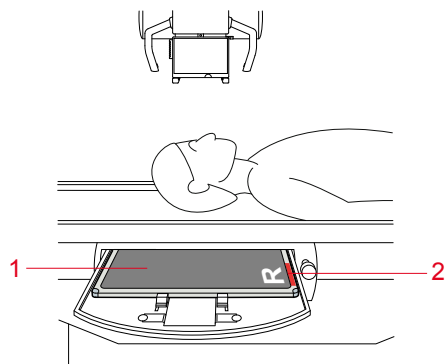


- 1. IP 板
- 2. RF 标记（背面）
- 3. 托盘

图 12： CR MM 3.xT Extremities 托盘和 IP 板的布局

CR IP 板和暗盒的方向

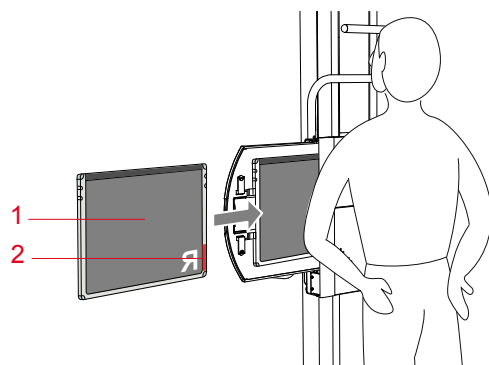
以下一些示例显示了暗盒方向的重要性。



1. 暗盒的黑色管侧

2. 红色暗盒方向标记

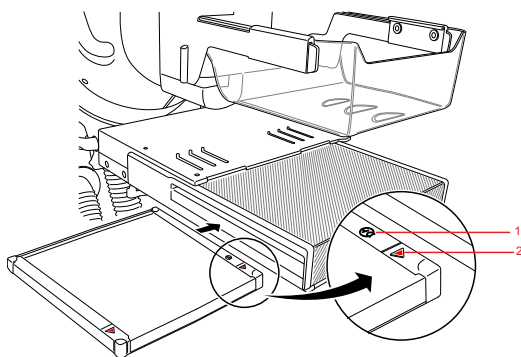
图 13: 纵向颅骨 AP



1. 暗盒的黑色管侧

2. 红色暗盒方向标记

图 14: 横向胸部 PA



- 1. 指示暗盒的管侧的标记
- 2. 指向胸壁侧的红色暗盒方向标记

图 15：乳房造影

初始化

主题：

- 初始化暗盒、托盘和 IP 板
- 更换 IP 板

初始化暗盒、托盘和 IP 板

对于 MD4.xT 和 MM3.xT IP 板和暗盒，IP 板代码在出厂前已嵌入托盘的内存芯片（RF 标记）中。这意味着托盘和 IP 板应始终保存在一起。托盘和 IP 板套件可用于任何同种类型的暗盒中（MD4.xT General；MD4.xT FLFS；MM3.xT Mammo；MM3.xT Extremities）。不允许混合使用不同类型的暗盒。此功能使暗盒的初始化成为冗余功能。

更换 IP 板

如果您收到用于更换的单独托盘和 IP 板套件，请始终将 IP 板与所提供的托盘保存在一起。

预防措施

主题：

- [首次使用和正常操作](#)
- [最大暗盒负载](#)
- [运输](#)
- [存储条件](#)
- [处理托盘和 IP 板](#)

首次使用和正常操作

- 使用新的 CR IP 板时，您需在使用前手动对其消磁两次。
- CR IP 板和暗盒应仅与 CR 设备配合使用。



小心:

超过 48 小时未使用 CR MD4.xT IP 板和暗盒时，必须对其进行手动消磁。超过 24 小时未使用 CR MM3.xT IP 板和暗盒时，必须对其进行手动消磁。



小心:

如果在曝光后未尽快扫描暗盒和 IP 板，图像质量可能会受到影响。Agfa 磷光体具有极佳的暗衰减特性。曝光后两小时，仍然存储大约 80% 的曝光能量。辐射 24 小时后，保留的图像超过 50%。然而，为了保持图像质量，应在曝光后 2 小时内扫描暗盒和 IP 板。

最大暗盒负载



小心:

在暗盒表面的整个区域上，暗盒所能允许的最高重量负荷为 150 kg。

暗盒必须放在平稳的地面上。

就足部检查而言，患者应始终站在暗盒中央。

运输

- 运输过程中应防止 IP 板高温下受热，最高不得超过 43°C (110°F)。
- 采取必要的预防措施以确保 IP 板免受影响。

存储条件

- 温度和湿度等级：
包装后：-25°C 至 55°C (-13°F 至 131°F)
包装前：温度：15°C 至 30°C (59°F to 86°F)
相对湿度：15% 至 80% (建议为 30% 至 60%)
- 为避免变形，请将 IP 板总是水平置于平坦表面上。
- 切勿在 IP 板和/或暗盒上放置任何物品。
- 叠放存储的 IP 板和/或暗盒最多不得超过 5 个。
- 避免在 IP 板和/或暗盒受到紫外线辐射或阳光直射。

处理托盘和 IP 板

为防止处理托盘和 IP 板时刮伤或损伤托盘和 IP 板,必须采取必要的预防措施。只要 IP 板上出现损伤,无论性质如何,都会出现在图像上。

清洁

主题：

- 清洁托盘和 IP 板
- 清洁暗盒
- 为 CR 探测器的暗盒、IP 板和暗盒消毒
- 清洁 Mammo 暗盒的内部

清洁托盘和 IP 板



警告：

在清洁时，请确保总是将托盘和 IP 板套件放入同一个暗盒中。
千万不要将 IP 板与另一 IP 板的初始化托盘放在一起。

主题：

- 何时需清洁托盘和 IP 板？
- 允许使用哪些清洁产品？
- 如何清洁托盘和 IP 板？

何时需清洁托盘和 IP 板？

暗盒的内层由条状衬垫构成。这样可有效地防止 IP 板上静电充电和尘埃聚集。尽管如此，还是建议每个月至少清洁一次 CR MD4.xT 的 IP 板，或在怀疑 X 射线图像上有可见物质颗粒时进行清洁。在灰尘较多或非常干燥的条件下需要频繁清洁。

CR MM3.xT IP 板需要更频繁地清洁 至少每周一次或每 200 次循环后一次（以先到者为准）。

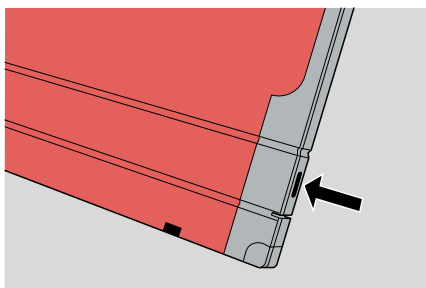
允许使用哪些清洁产品？

- 对于 CR MD4.xT General IP 板，只能使用 AGFA CR Phosphor Plate Cleaner 和柔软不起毛的纤维布或 Polynit 擦拭布来清洁 IP 板。
- 对于 CR MM3.0T Mammo 和 CR MM3.xT Extremities IP 板，只能使用 AGFA CR Phosphor Plate Cleaner 和 Polynit 擦拭布来清洁 IP 板。
- 只能使用干布或用压缩空气吹掉可能存在的灰尘来清洁托盘。

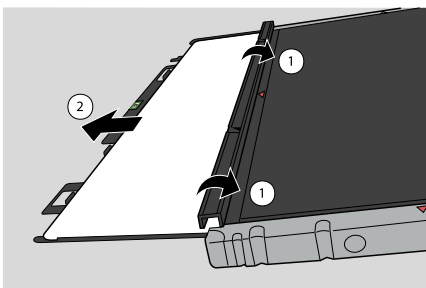
如何清洁托盘和 IP 板？

要清洁托盘和 IP 板：

1. 将钥匙或笔插到暗盒锁内，打开蒙板。

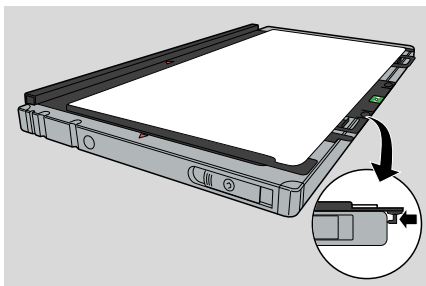


2. 移除钥匙或笔。
3. 翻转暗盒，使黑色管侧向上。
4. 用两个拇指按住蒙板，小心地将黑色托盘和 IP 板滑出到桌面上。



5. 如下图所示，将黑色托盘和 IP 板放到暗盒上。

托盘有 2 个小钩。将托盘放在暗盒上，使钩超过暗盒边。这可避免托盘和 IP 板弯曲。



6. 按以下步骤清洁 IP 板和托盘：

- 采用适当的擦拭布或用清洁剂沾湿布，轻柔均匀地擦拭 **IP 板表面**。
- 将 **IP 板表面**晾干约 10 分钟以待溶剂完全蒸发。

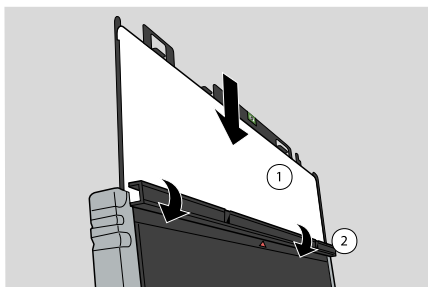
- 要彻底清洁**托盘**，只能使用干布或用压缩空气（罐装空气）吹掉可能存在的灰尘。（请勿使用屏幕清洁剂清洁托盘。）
- 一旦 IP 板表面已干燥（约 10 分钟后），请再次检查有无物质颗粒和其它杂质后将托盘和 IP 板套件放入暗盒中。

7. 将托盘和 IP 板放回暗盒中。



警告：

核查白色磷光体侧是否定位到暗盒的黑色管侧，并确认蒙板未刮伤 IP 板。



1. 白色磷光体侧
2. 暗盒的黑色管侧

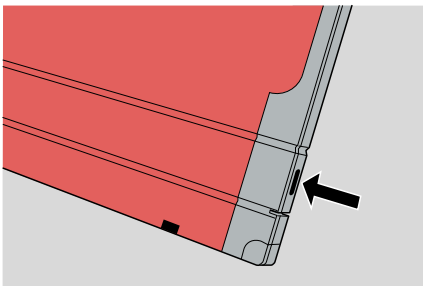


小心：

确保小心地将 IP 板滑入。请勿使 IP 板垂直跌落到暗盒中！这会对磷光体造成损坏。

8. 将黑色托盘和 IP 板完全放入暗盒后，关闭蒙板。

要轻松地关闭蒙板，请在关闭蒙板时将钥匙或笔插到暗盒锁内。关闭蒙板后，移除钥匙或笔。



小心：

清洁完成后，必须在使用前删除 IP 板。

清洁暗盒

如果在定期清洁的情况下，仍能看见图像中不断增多的灰尘颗粒，则应清洁暗盒。

彻底清洁暗盒内部。建议的程序是轻拍暗盒以去除灰尘和污物颗粒。

如有必要，最好仅用湿布（水、肥皂）来清洁暗盒的外部表面。



在对暗盒进行湿式清洁前，请取出 IP 板。



小心：

如果暗盒可能与体液接触，请用塑料包装将其保护起来。

为 CR 探测器的暗盒、IP 板和暗盒消毒

要为 CR IP 探测器的暗盒、IP 板和暗盒消毒，仅可使用 Agfa 认可的消毒剂（请参阅认可的消毒剂列表）。如果您计划使用其它消毒剂，则需要在使用前获得 AGFA 的认可，因为大多数消毒剂可能会损坏暗盒。此外，也不允许进行紫外线消毒。

有关如何应用消毒剂的详细信息，请参阅随消毒剂一起提供的使用说明。

主题：

- [认可的消毒剂](#)
- [塑料保护包的用途](#)
- [消毒安全指示](#)

认可的消毒剂

请参阅 Agfa 网站，获取我们发现的可与暗盒材料相容并可用在暗盒外表面的消毒剂。

<http://www.agfahealthcare.com/global/en/library/overview.jsp?ID=37134794>

<http://www.agfahealthcare.com/global/en/library/overview.jsp?ID=45445721>

塑料保护包的用途

如果在需要消毒或者可能接触到血液或其它体液的环境中使用暗盒，则请使用塑料包将暗盒包上，以防其与患者直接接触。请确保塑料包没有褶皱，以避免图像上显示折痕。

消毒安全指示



小心:

应遵循所有相应政策和程序以避免人员、患者和设备受到污染。



小心:

确保设备在装运或服务前已经过正确的去污和消毒。



小心:

用户负责选择和描述适合的消毒程序和政策。



警告:

务必遵守清洁或消毒产品随附的使用说明。



小心:

为暗盒消毒之前，请取出 IP 板并确保暗盒洁净。



小心:

在恢复使用设备之前，请确保所有表面均已完全干燥。消毒液可能会刺激患者的皮肤。



小心:

消毒液或擦拭布可能会刺激眼睛和皮肤。请戴上手套并在使用完毕后用肥皂和水洗手。使用前请参阅制造商提供的《材料安全数据表》(MSDS) 和产品标签上的建议了解更多信息。



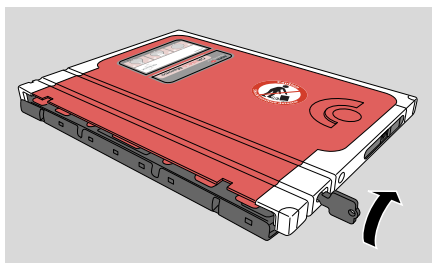
切勿将液体直接泼洒到暗盒上。始终使用溶液浸湿（无滴水现象）的低绒抹布。

清洁 Mammo 暗盒的内部

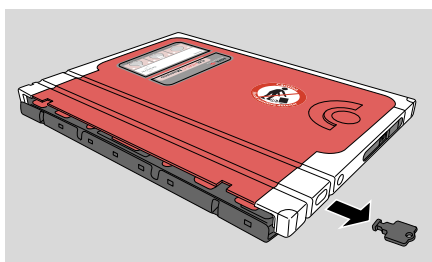
清洁 Mammo 暗盒的内部时需要特别注意某些事项。

步骤

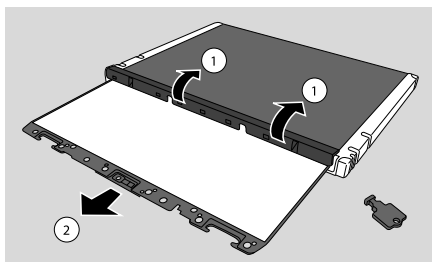
1. 用专用钥匙打开暗盒的蒙板。



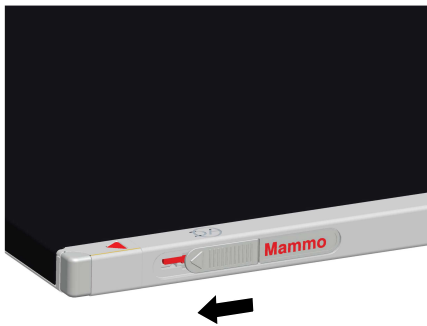
2. 从暗盒上取出钥匙。



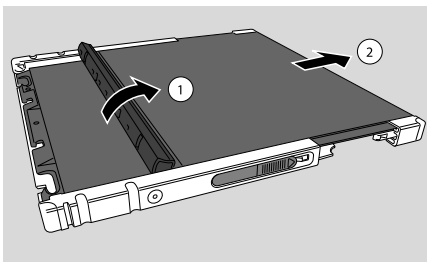
3. 翻转暗盒，使黑色管侧向上。
4. 用两个拇指按住蒙板，小心地将 IP 板滑出到桌面上。确保未刮伤 IP 板的表面。



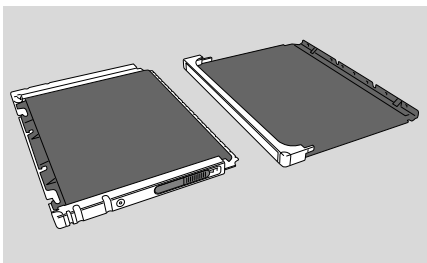
5. 打开暗盒左右两侧的锁。



6. 缓慢地移动蒙板，将顶盖从管侧部件中推出。



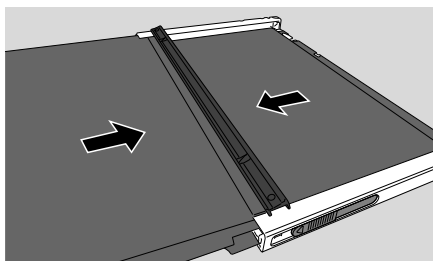
7. 以下列方式清洁分离的部件：



使条状衬垫正面朝下，以最小的力量轻拍各个部件以将松动的颗粒拍出。



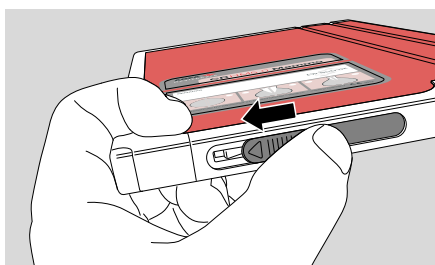
8. 将顶盖和管侧部件放在一起。确保管侧部件正确滑入顶盖部件。



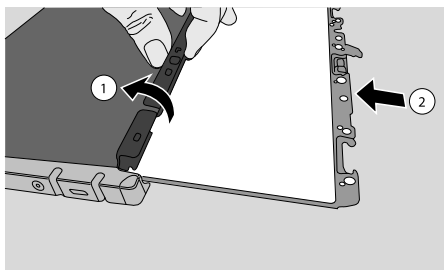
9. 将顶盖部件和管侧部件一起滑动。

10. 关闭暗盒左右两侧的锁。

锁内的红色标记表示锁是打开状态。



11. 将 IP 板放回到暗盒中。



小心:

确保小心地将 IP 板滑入。请勿使 IP 板垂直跌落到暗盒中！这会对磷光体造成损坏。

12. 当 IP 板完全进入时，执行以下操作：

- 首选将钥匙插入暗盒。
- 然后，关闭蒙板。

13. 取下钥匙。

规格

	CR MD4.xT General 暗盒和 IP 板	CR MD4.xT FLFS 暗盒	CR MM3.xT Mammo 暗盒 和 IP 板	CR MM3.xT Extremities 暗 盒和 IP 板
可用 规格	35 x 43 35 x 35 24 x 30 18 x 24 15 x 30	35 x 43	24 x 30 18 x 24	24 x 30 18 x 24
合规 性	外部暗盒尺寸符合 ISO 4090 - 2001			
重量 (暗 盒 + IP 板)	35x43 标准重量 为 1.6 kg 35x35 标准重量 为 1.3 kg 24x30 标准重量 为 0.8 kg 18x24 标准重量 为 0.5 kg 15x30 标准重量 为 0.6 kg	35x43 标准重 量为 1.6 kg	24x30 标准重 量为 0.8 kg 18x24 标准重 量为 0.5 kg	24x30 标准重 量为 0.8 kg 18x24 标准重 量为 0.5 kg
暗盒材料				
盒体 和托 盘	丙烯晴-丁二烯-苯乙烯 (ABS)			
盒角	Estane			
蒙板	聚丙烯 (PP)			
内层	条状衬垫			
反向 散射 保护	150 μ 铅板	150 μ 铅板		150 μ 铅板

	CR MD4.xT General 暗盒和 IP 板	CR MD4.xT FLFS 暗盒	CR MM3.xT Mammo 暗盒 和 IP 板	CR MM3.xT Extremities 暗 盒和 IP 板
IP 板 材料	BaSrFBrl:Eu	BaSrFBrl:Eu	BaSrFBrl:Eu	BaSrFBrl:Eu
标识	嵌入在托盘内的存储芯片（RF 标记）。托盘属于 IP 板的一部分。			
兼容的 AGFA 数字化仪	CR 30-X CR 30-Xm	CR 30-X CR 30-Xm	CR 30-Xm	CR 30-Xm
存储和运输的环境条件	包装条件中允许的温度和湿度水平： 温度：允许 -25 至 55°C（-13°F 至 131°F） 相对湿度：允许范围：15-80%			
运行期间的环境条件	运行期间允许的温度和湿度水平： 温度：建议范围 20-25°C (68-77°F)/允许范围：15-30°C (59-86°F) 相对湿度：建议范围 30-60%/允许范围：15-80%			
特性	Agfa 磷光体具有极佳的暗衰减特性。曝光后两小时，仍然存储大约 80% 的曝光能量。辐射 24 小时后，保留的图像超过 50%。			